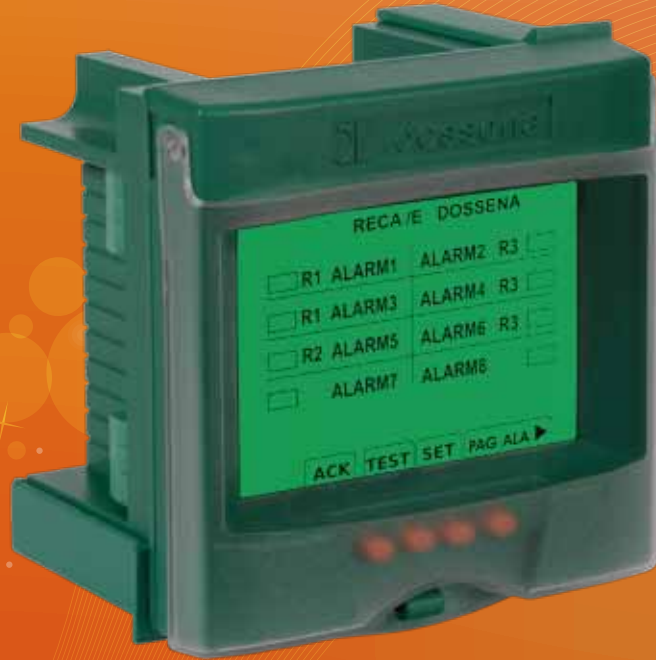


Come sostituire i vecchi relè a cartellino? How to replace old flag alarm relays?



RELÈ DI ALLARME - ALARM RELAY

RECA/E Evolution



RECA/E 4



RECA/E 4 RS485



RECA/E 8



RECA/E 4 RS485



MULTILOG
Datalogger

I relè elettronici serie RECA/E (Evolution) combinano la storica e fondamentale funzione dello strumento, ovvero quella di mantenere l'informazione di intervento anche in caso di caduta di tensione, con un nuovo design, grandi prestazioni e versatilità. Ampio e luminoso display, possibilità di selezionare differenti lingue, auto-diagnostica interna, ottima affidabilità e qualità garantita Dossena, leader sul mercato dal 1962.

The electronic relays series RECA/E (Evolution) combines the historical and fundamental function of device, that is, maintain information of intervention, even if, there's a voltage falling with new design, great performances and versatility. Wide and bright display, possibility to select different languages, internal auto-diagnostic, great reliability and high quality, guaranteed by Dossena, leader on market since 1962.

Programmazione
Set up



Controllo
Control



Allarme
Alarm



VANTAGGI:


- ampio e luminoso display a matrice di punti;
- facilità di utilizzo, grazie al display che cambia colore in relazione allo stato di funzionamento dello strumento;
- versioni con alimentazione ausiliaria in corrente alternata e/o continua multi-tensione;
- auto-diagnostica interna con visualizzazione a display;
- priorità del livello degli allarmi selezionabile in relazione alle proprie esigenze;
- interfacciamento remoto con data-logger serie MultiLog, dotato di porta Ethernet;
- 4 relè di uscita;
- 4/8 allarmi disponibili per ogni strumento;
- funzione 1° fuori, ovvero riconoscimento del primo allarme intervenuto in campo;
- selezione del tipo di ingresso desiderato per ogni allarme (NA, NC o NA/NC);
- multilingue: IT-GB-FR-SP;
- uscita seriale RS485.

ADVANTAGES:

- wide and bright dots matrix display;
- friendly use, thanks to display that change colours in relation of device working's state;
- auxiliary power supply in AC or DC full range;
- high system of self-diagnostic, visualized on display;
- priority of alarms level selectable in relation to own needs;
- remote interfacing with data-logger series MultiLog, with Ethernet port;
- 4 output relays;
- 4/8 alarms available for each device;
- function of 1st out ,recognition of the first alarm intervened in field;
- selection of desired alarm input (NO-NC or NC/NO);
- multilingual: IT-GB-FR-SP
- serial output RS485.

	CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE	ALIMENTAZIONE AUSILIARIA AUXILIARY POWER SUPPLY	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS
 RECA/E4 RECA/E4RS485 RECA/E4CC RECA/E4CCRS485	9RECA/E4 9RECA/E4RS485*	48÷230 Vca/ac / 400Vca/ac (-15%+10%)	Visualizzazione degli allarmi su ampio display a matrice di punti, personalizzazione nomi e descrizioni allarmi, 4 ingressi allarme (NA , NC o NA/NC), 3 relè di ripetizione programmabili, 1 segnalazione acustica, lingue selezionabili (IT-GB-FR-SP), password programmabile, diagnostica interna a display, dimensioni compatte 96*96*51. * Uscita seriale.
	9RECA/E4CC 9RECA/E4CCRS485*	24÷230 Vcc (-15%+10%) 24÷230Vdc (-15+10%)	Alarm visualization by dots matrix display, customization of alarms names and descriptions, 4 alarm inputs (NO,NC or NO/NC), 3 repetition relays settable, 1 acoustic signal, languages selectable (IT-GB-FR-SP), password selectable, compact dimensions 96*96*51. * Serial output.
 RECA/E8 RECA/E8RS485 RECA/E8CC RECA/E8CCRS485	9RECA/E8 9RECA/E8RS485*	48÷230 Vca/ac / 400Vca/ac (-15%+10%)	Visualizzazione degli allarmi su ampio display a matrice di punti, personalizzazione nomi e descrizioni allarmi ,8 ingressi allarme (NA , NC o NA/NC), 3 relè di ripetizione programmabili, 1 segnalazione acustica, lingue selezionabili (IT-GB-FR-SP), password programmabile, diagnostica interna a display, dimensioni compatte 96*96*51. * Uscita seriale
	9RECA/E8CC 9RECA/E8CCRS485*	24÷230 Vcc (-15%+10%) 24÷230Vdc (-15+10%)	Alarm visualization by dots matrix display, customization of alarms names and descriptions, 8 alarm inputs (NO,NC or NO/NC), 3 repetition relays settable, 1 acoustic signal, languages selectable (IT-GB-FR-SP), password selectable, compact dimensions 96*96*51. * Serial output.

ACCESSORI / ACCESSORIES:

	CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS
 MULTILOG	9MULTILOG-SD 9MULTILOG-ETH (uscita/port Ethernet)	Datalogger in grado di storicizzare e scaricare dati, eventi e misure, fino ad un massimo di 20 strumenti Dossena, da scegliersi nell'ampia gamma di prodotti di protezione, controllo (serie RECA/E) e misura, senza l'ausilio di software aggiuntivo. Datalogger able to store and download data, events and measures, up to a maximum of 20 Dossena's instruments, to be chosen from the wide range of protection, control (series RECA/E) and measurement products, without additional software.